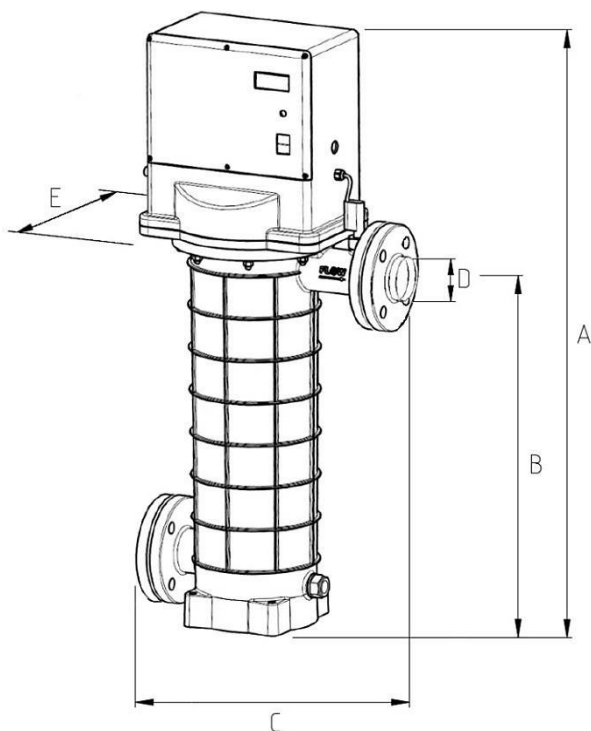


ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВАТЕЛЬ

Electric Compact Line 2.0

интеллектуальный электрический нагреватель для бассейна
в пластиковом корпусе – с управляющим контактором,
ГОТОВ К ПОДКЛЮЧЕНИЮ



type	артикул пресная вода	артикул морская вода	A	B	C	D	E
X-EWT 2.0 36	10 02 86	10 02 90	925 мм	560 мм	450 мм	ПВХ D.63	250 мм
X-EWT 2.0 45	10 02 87	10 02 91	925 мм	560 мм	450 мм	ПВХ D.63	250 мм
X-EWT 2.0 54	10 02 88	10 02 92	925 мм	560 мм	450 мм	ПВХ D.63	250 мм
X-EWT 2.0 72	10 02 89	10 02 93	925 мм	560 мм	450 мм	ПВХ D.63	250 мм

Техническая информация	X-EWT 2.0 36	X-EWT 2.0 45	X-EWT 2.0 54	X-EWT 2.0 72
Электрическая мощность	36 кВт	45 кВт	54 кВт	72 кВт
Напряжение питания	380 – 415 В	380 – 415 В	380 – 415 В	380 – 415 В
Номинальный ток 3x400V	52 А	64 А	78 А	104 А
Промышленная частота	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц
Степень защиты (IP)	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
ТЭНы для пресной воды	3x Incoloy 825	3x Incoloy 825	3x Incoloy 825	3x Incoloy 825
ТЭНы для морской воды	3x MagnaCoat®	3x MagnaCoat®	3x MagnaCoat®	3x MagnaCoat®
Материал корпуса	PA66 30% FG - FR	PA66 30% FG - FR	PA66 30% FG - FR	PA66 30% FG - FR
Материал щита управления	ABS PC - FR	ABS PC - FR	ABS PC - FR	ABS PC - FR
Минимальный поток	9 м³/ч	10 м³/ч	11 м³/ч	12 м³/ч
Максимальный поток	25 м³/ч	25 м³/ч	25 м³/ч	25 м³/ч
Максимальное давление	4 бар	4 бар	4 бар	4 бар
Минимальное давление	0,05 бар	0,05 бар	0,05 бар	0,05 бар
Макс. температура воды	40 °С	40 °С	40 °С	40 °С
Настройка температуры	шаг 0,5°С	шаг 0,5°С	шаг 0,5°С	шаг 0,5°С
Температура	настраиваемая	настраиваемая	настраиваемая	настраиваемая
Рабочая температура	0°С to +40°С	0°С to +40°С	0°С to +40°С	0°С to +40°С
Температура окр. среды	0°С to +50°С	0°С to +50°С	0°С to +50°С	0°С to +50°С
1 ступень защиты	датчик потока	датчик потока	датчик потока	датчик потока
2 ступень защиты	реле от перегрева 3x 55°С	реле от перегрева 3x 55°С	реле от перегрева 3x 55°С	реле от перегрева 3x 55°С
3 ступень защиты	датчик давления 0,05 бар	датчик давления 0,05 бар	датчик давления 0,05 бар	датчик давления 0,05 бар
4 ступень защиты	блок управления системой охлаждения			



Информация по технике безопасности.

Электрический нагреватель должен быть подключен в схему работы насоса фильтрации!

Инструкция по установке и подключению электрических нагревателей

серии X-EWT 2.0 36-45-54-72

Если вы не уделяете должного внимания этим инструкциям по установке, производитель не может принять на себя ответственность за ущерб, нанесенный самому устройству, окружающей среде, имуществу или вашему здоровью.

Ваша безопасность - наша забота!

Эти электрические нагреватели состоят из негорючей пластиковой оболочки и трех уже установленных электрических нагревательных элементов, которые изготовлены из Incoloy 825 или с покрытием MagnaCoat® для морской воды.

1. Назначение:

Данные электронагреватели служат для нагрева воды в плавательных бассейнах и джакузи, при наличии достаточного потока воды через устройство. Не разрешается менять или вносить изменения в устройство без консультации с производителем.

2. Предупреждение о соблюдении техники безопасности:

2.1 Данное устройство не может быть использовано людьми (детьми) с физическими, умственными отклонениями или с нарушением психики, и людьми у которых нет подходящей квалификации. Работы должны проводиться под руководством квалифицированного специалиста, знающего правила техники безопасности и принципы работы устройства.

2.2 Внимание: всегда отключайте электропитание перед открытием клеммной коробки управления и контролируйте во время работ, что бы электричество не было включено, во избежание поражения электрическим током.

3. Важно:

3.1 Каждый, кто имеет отношение к установке, запуску, использованию, обслуживанию и/или замене электронагревателя, должны пройти инструктаж и тщательно соблюдать инструкции.

Только квалифицированный специалист может работать с устройством при соблюдении правил безопасности.

4. Опасность возгорания:

4.1 Запрещено устанавливать устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

4.2 Не накрывать.

5. Защитные устройства:

5.1 Этот электронагреватель оборудован семью устройствами защиты.

5.2 Ниже список устройств защиты входящих в стандартную комплектацию:

- a) электронный регулятор температуры 1-40°C;
- b) три реле защиты от перегрева 55°C, с кнопкой сброса снаружи;
- c) датчик давления
- d) датчик потока
- e) защита от перегрева электрической коробки.

Не эксплуатируйте устройство через реле потока, а только через схему насоса фильтрации. Смотрите пункт 11.6 и схему расположения!

5.3 При недостатке воды или перегреве защитные устройства отключат электронагреватель.

6. Предотвращение коррозии.

6.1 Электрический нагреватель должен быть установлен после фильтра.

6.2 Будьте осторожны, чтобы не попали какие-либо металлы внутрь электрического нагревателя при подключении его к водяному контуру.

Перед активацией, водопроводные трубы должны быть заполнены водой и без воздуха.

6.3 Электрический нагреватель должен быть установлен таким образом, чтобы устройство всегда было заполнено водой.

В межсезонье теплообменник может быть полностью слит. Не устанавливайте запорный клапан между электрическим теплообменником и бассейном. При необходимости можно установить обратный клапан.

6.4 Во избежание коррозии не превышайте следующие параметры воды.

хлорированная вода: хлориды макс. 500 мг/л

свободный хлор макс. 3 мг/л

pH: 6,8 – 7,8

соленая вода: хлориды макс. 3000 мг/л

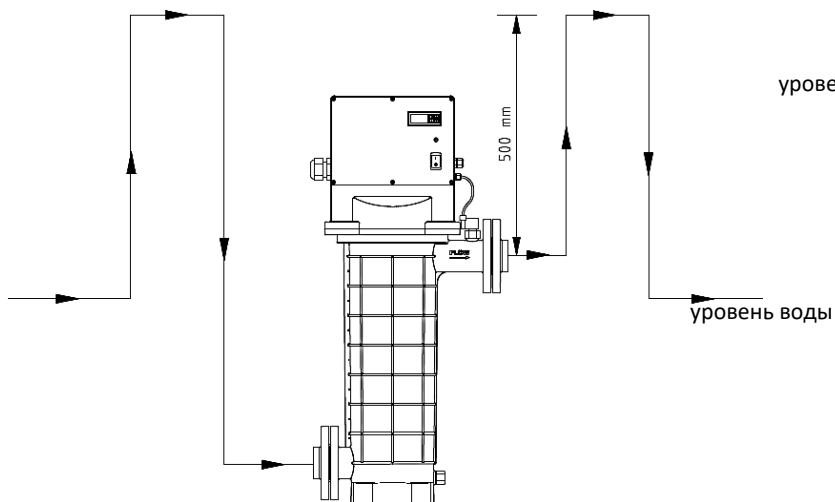
свободный хлор: не нормируется

pH: 6,8 – 7,8

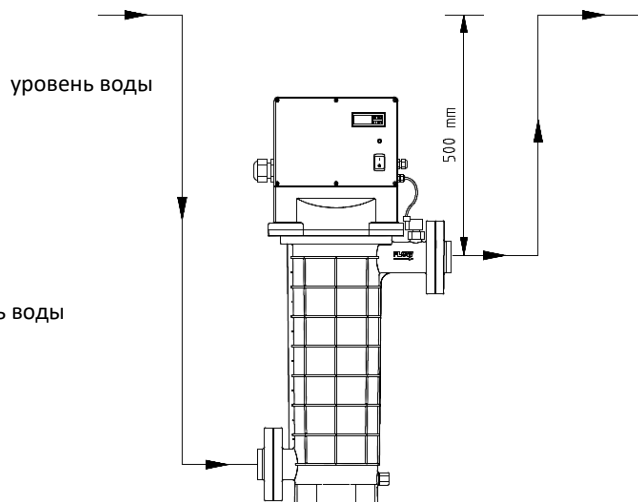
соленость: макс. 3,5%

Внимание: впрыскивание химических реагентов необходимо производить после электронагревателя и таким образом, чтобы не допустить попадания химических веществ или газов при выключении фильтрации.

Расположение выше уровня воды



Расположение ниже уровня воды



При вероятности воздействия отрицательных температур, из электронагревателя должна быть слита вся вода.

Удельное сопротивление воды при 15°C не может быть ниже 550 кОм x см. Когда параметры воды будут правильно выставлены (см. выше), сопротивление воды должно оставаться между 1,5 МОм x см и 550 кОм x см.

Не превышайте рабочее давление 4 бар, в противном случае электрический нагреватель разрушится.

- 9000 л/ч , 0,05 бар для модели X-EWT 2.0 36
- 10000 л/ч , 0,05 бар для модели X-EWT 2.0 45
- 11000 л/ч , 0,05 бар для модели X-EWT 2.0 54
- 12000 л/ч , 0,05 бар для модели X-EWT 2.0 72

Перед запуском электрического теплообменника установите в источник питания УЗО (30 мА) и автоматический выключатель нужного номинала.

- 11.2 Необходимо обеспечить качественным заземлением.
- 11.3 Устройство должно быть подключено к жестко закрепленным трубам.
- 11.4 Для электрического подключения необходимо использовать кабель правильного сечения.
- 11.6 Крайне важно, чтобы контактор электронагревателя был включен в схему управления насосом фильтрации (см. принципиальную схему).

12. Режим работы:

Если устройство было подключено в соответствии с принципиальной схемой (с участием насоса фильтрации), можно ожидать следующие режимы работы:

- 12.1 Шаг 1: Установите переключатель в положение „I“
- 12.2 Шаг 2: Запустите насос фильтрации и на регуляторе температуры выставите желаемую температуру воды (например 25 °C). Необходимую ссылку для настройки вы можете найти в пункте 15.
- 12.3 Как только насос фильтрации запускается, блокировка и датчик потока сработают. Дисплей будет активирован и загорится красная контрольная лампа. При настройке по умолчанию нагревательные элементы включаются в цепь после пятиминутной задержки. После истечения времени задержки включается и зеленая контрольная лампа.
- 12.4 Как только будет достигнута желаемая температура воды, ТЭНы отключаются с помощью регулятора температуры. Зеленый индикатор выключается. Дисплей показывает установленную температуру. Красный индикатор будет гореть, пока нет помех. Все активные индикаторы и дисплей выключатся вместе с насосом фильтрации.
- 12.5 Если дисплей отключается во время работы фильтрации, значит недостаточный поток воды. Другая причина может заключаться в том, что произошел перегрев и предохранительные термостаты отключили устройство.
- 12.6 Отключите рабочий выключатель и автоматический выключатель и выясните, почему произошел перегрев.
- 12.7 Внимание: Никогда не открывайте электрическую коробку, не

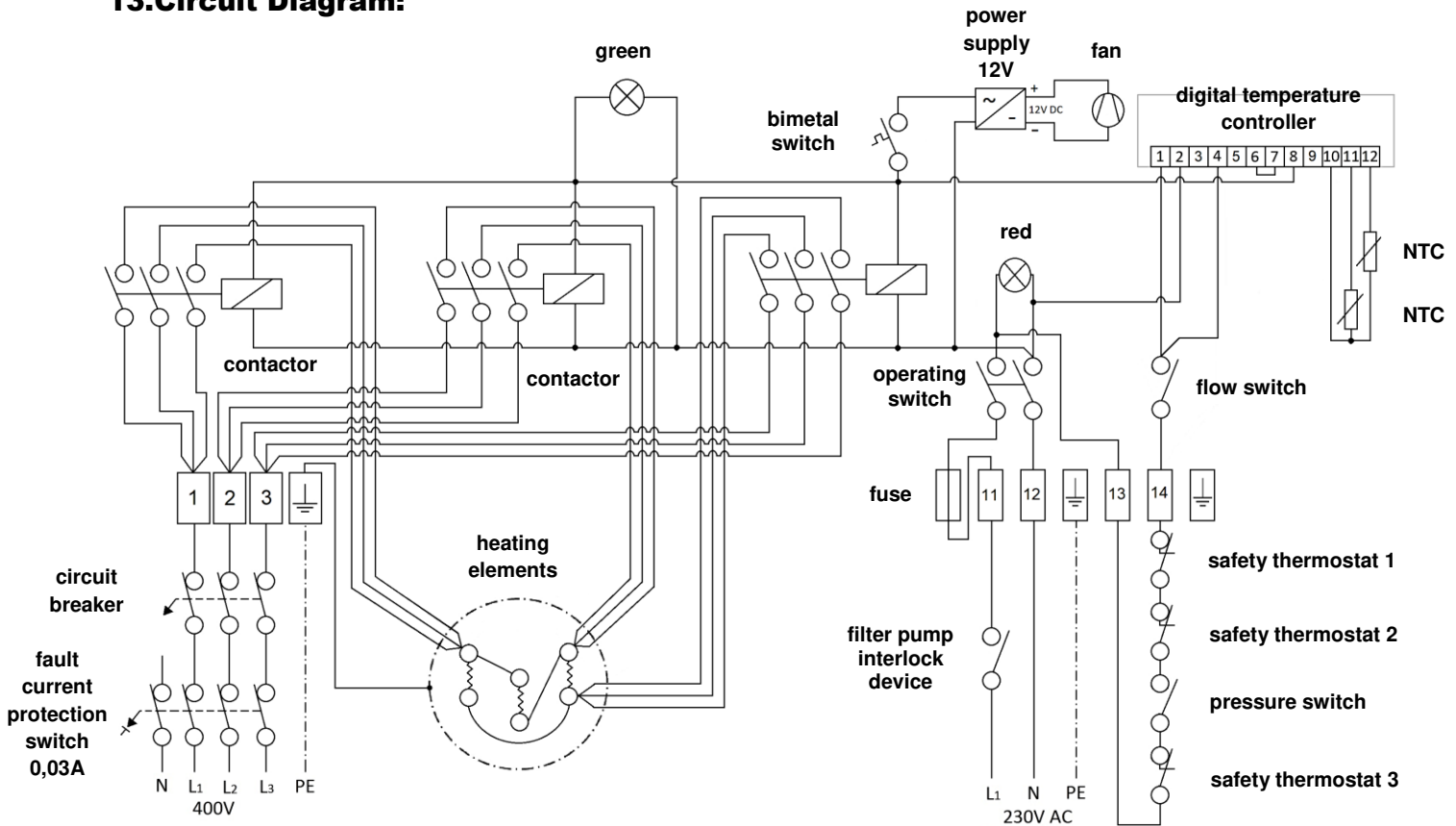
Убедитесь, что он не включится непреднамеренно. Если необходимо снова включить устройство, не забудьте нажать кнопки сброса термостатов безопасности. Вы можете найти их под съемной черной крышкой на электрической коробке (слева).

the electric box (left side).

12.8 The start delay is active after each new start-up. This feature is preventing the controllers from hammering in the limit range and is therefore preventing damage. It is factory set at 5 minutes.

12.9 Summary: During the filtration time the red control lamp and the display have to be on. If that is not the case a disturbance is going on! The bathing water temperature is shown on the display.

13. Circuit Diagram:



14. Instruction for the Digital Electric Temperature Regulator Ascon Z31Y

14.1 Contacts 1+2 supply 230V AC 50/60 Hertz

14.2 Contacts 10+11 Temperature sensor

14.3 Contacts 10+12 Temperature sensor for the electric box

14.4 After turning on the device a short test run will be shown on the display, then it will show immediately the water temperature. After the filter pump switched on the bathing water temperature will be shown.

15. Setting of the desired bathing water temperature:

15.1 Briefly press the button „P“. The display will show alternately “SP” and the set point for the bathing water temperature.

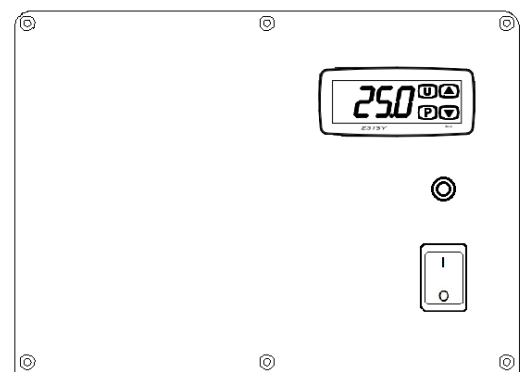
15.2 By pressing the up or down arrow buttons (▲ oder ▼) the set point (bathing water temperature) can be changed. The minimum temperature in 1°C and the maximum 40°C.

15.3 To confirm press „P“ or the selcted number will be saved automatically after 15 seconds.

16. Setting the Differential Temperature:

16.1 The difference is factory set at 0,5°C. When the bathing water has reached the set temperature, the heating will switch off until the bathing water temperature has cooled down 0,5°C.

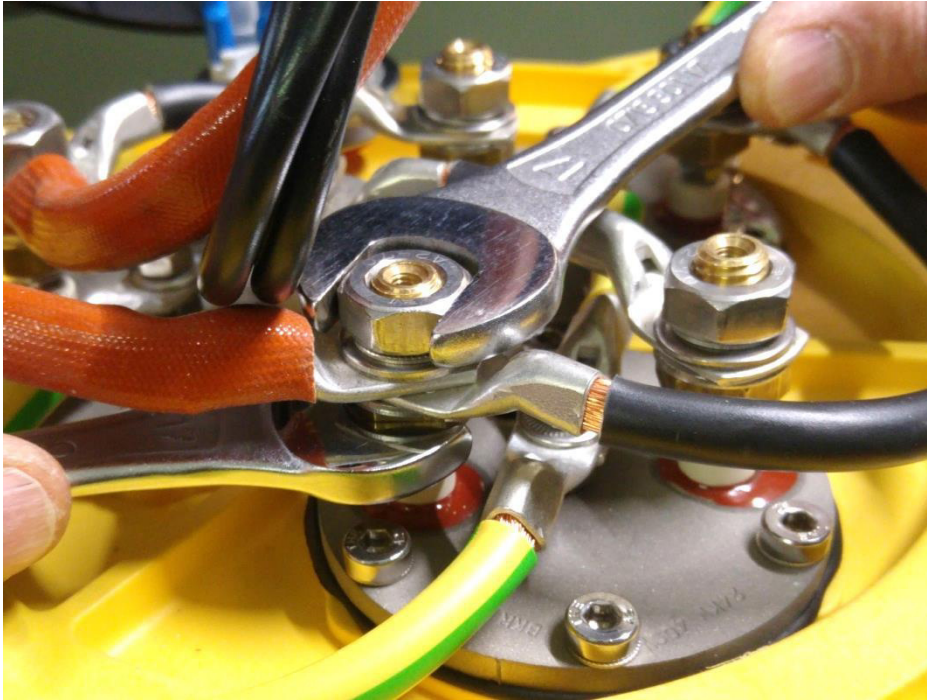
16.2 This differential value can be changed. By keeping the button „P“ pressed you will get to the menu . „r.d“ will appear. Press „P“ again shortly and the set value appears which can now be changed with the arrow buttons. The range is from 0,1°C to 30°C and can be adjusted in 0,1°C increments. Confirm by pressing „P“ again.



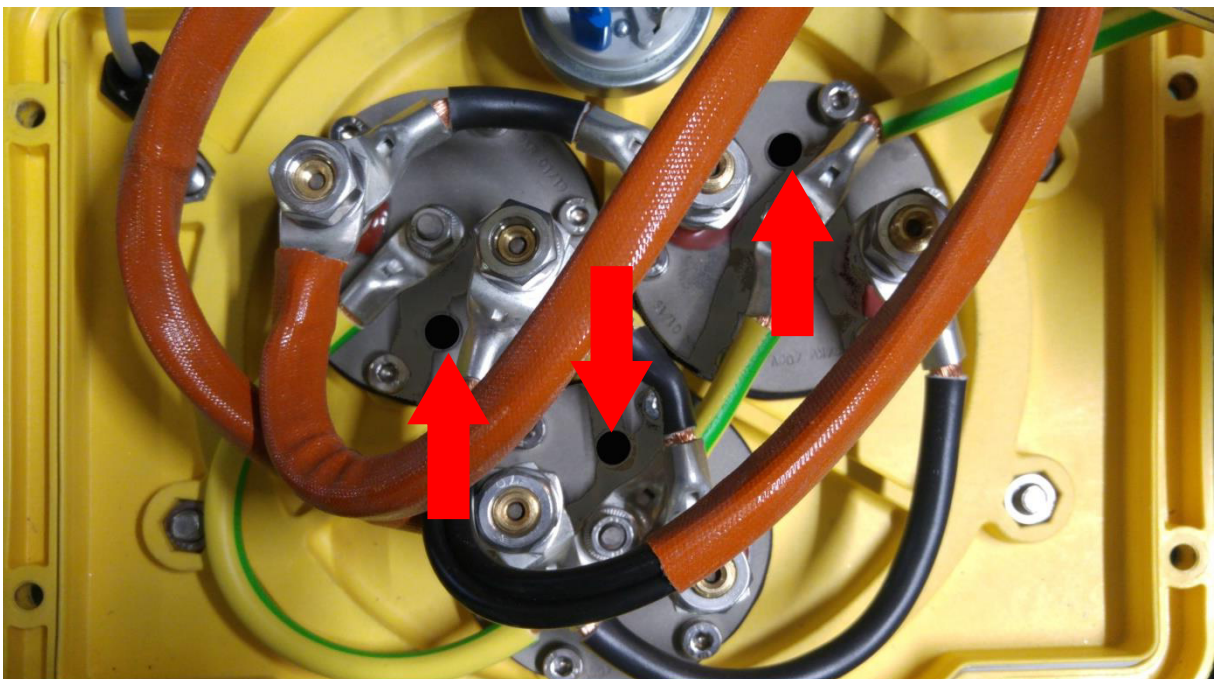
16.3 Exiting the menu will happen automatically after 30 seconds.

17.Changing the Heating Elements:

17.1 Please pay attention when you loosen or tighten the wire connections on the heating element. The lower nut needs to be blocked with a second wrench in order to prevent damages on the connections of the heating elements.



17.2 Please keep in mind the correct positioning of the heating elements which can be located looking at the positioning of the thermowells.



18.Please save these Installation and Assembly Instructions and file them for later use. Thank you!

09.05.19 max dapràKG-daprà andreas&Co Grafenweg2 I-39050 Völs


19. Troubleshooting Chart:

Problem	Possible Causes	Solutions/Helpful Hints
Display is not illuminated Red lamp on the on/off switch is on	Low/no water flow One or more safety thermostats are switched off	Check the minimum water flow Reset the three safety thermostats
Red lamp on the on/off switch is not lit even though there is power available in the control circuit	Defective fuse	Check if the fuse is blown
	Defective on/off switch	Check if the device still works; maybe the switch has to be changed
Device doesn't switch on	The start delay was not taken into consideration	<u>Attention:</u> as long as the red dot on the lower left of the display is blinking, the the device won't switch on because it has a 5 min. start delay
	The temperature is set incorrectly	Check the temperature setting "SP". It has to be set higher than the bathing water temperature
Device is not heating even though the controller works normally	Circuit breaker or FI-safety switch is interrupted	Activate both circuit breakers
Green LED-lamp is not illuminated even though the device should be heating	Defective LED-lamp	Check if the device is working anyway. If the device is working, change the LED-lamp
The device stops heating in the middle of the cycle but after a while it switches on automatically	The temperature in the controller is too high	Check the temperature in the controller: when pressing "U" the temperature inside the controller will be shown <u>Attention:</u> at 56°C the the device switches off automatically and stays off until it cooled down to 44°C Clean the 2 filters of the ventilation system
	Fan or power supply 12V are broken	Change the fan or the power supply 12V
FI-safety switch or circuit breaker switched off	Heating elements are broken Control-device is broken	Call a certified electrician



EC – declaration of conformity

Herewith we declare that the products

Series:	<u>Electric heat exchanger</u> X-EWT 2.0
comply with the following provisions:	
Make:	Daprà
Operating medium:	liquid
Max. service pressure shell:	4 bar
Test pressure shell:	5,72 bar
Norms:	EN 60335-2-35:2016 / DIN EN 13732-1/DIN EN 60335-1 / DIN EN 60335-2-15 /DIN EN 60335-2-35/DIN EN 60730-1/DIN EN 60730-2-9/ 2006/95/EC Low voltage directive
Date:	09.05.2019
Signatory:	 Andreas Daprà